Bundesbeschluss

betreffend

die Genehmigung des Zusatzprotokolls zu dem zwischen der Schweiz und Frankreich abgeschlossenen Abkommen über den Ausbau des Flughafens Genf-Cointrin

(Vom 23. März 1962)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf Artikel 85, Ziffer 5 der Bundesverfassung, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 15. Dezember 1961¹),

beschliesst:

Art. 1

Das am 25. Oktober 1961 abgeschlossene Zusatzprotokoll zum schweizerisch-französischen Abkommen vom 25. April 1956 über den Ausbau des Flughafens Genf-Cointrin wird genehmigt.

Der Bundesrat wird ermächtigt, es zu ratifizieren.

Art. 2

Dieser Beschluss untersteht den Bestimmungen von Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung betreffend die Unterstellung der Staatsverträge unter das Referendum.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 23. März 1962.

Der Präsident: Vaterlaus

Der Protokollführer: F. Weber

¹⁾ BBl 1961, II, 1289.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 23. März 1962.

Der Präsident: Bringolf

Der Protokollführer: Ch. Oser

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 23. März 1962.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates, Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Datum der Veröffentlichung: 29. März 1962 Ablauf der Referendumsfrist: 27. Juni 1962 Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Bundesbeschluss betreffend die Genehmigung des Zusatzprotokolls zu dem zwischen der Schweiz und Frankreich abgeschlossenen Abkommen über den Ausbau des Flughafens Genf-Cointrin (Vom 23. März 1962)

In Bundesblatt

Dans Feuille fédérale

In Foglio federale

Jahr 1962

Année

Anno

Band 1

Volume

Volume

Heft 13

Cahier

Numero

Geschäftsnummer ___

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 29.03.1962

Date

Data

Seite 729-730

Page

Pagina

Ref. No 10 041 666

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.